

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

IMPORTANTE. LÉASE ATENTAMENTE:

LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE ACUERDO, YA QUE SERÁ APLICABLE SI EL USO DEL CORRESPONDIENTE PRODUCTO DE SOFTWARE ESTÁ SUJETO A PRUEBAS, ADQUISICIONES, LICENCIAS O CUALESQUIERA OTRAS FORMAS EN QUE SE LE HAYA PROPORCIONADO.

PARA CONFIRMAR LA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO Y SU VINCULACIÓN CON ESTE, HAGA CLIC EN EL CORRESPONDIENTE BOTÓN QUE SE MOSTRARÁ EN SU PANTALLA DURANTE EL PROCESO DE INSTALACIÓN. SI NO DESEA FORMAR PARTE DE ESTE ACUERDO Y QUEDAR VINCULADO A SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES, HAGA CLIC EN EL CORRESPONDIENTE BOTÓN PARA CANCELAR EL PROCESO DE ACEPTACIÓN. DE ESTA MANERA EL PROCESO DE INSTALACIÓN SE ANULARÁ AUTOMÁTICAMENTE. EN ESTE ÚLTIMO CASO, SI YA POSEE EL PRODUCTO DE SOFTWARE, DEBERÁ DEVOLVERLO AL LUGAR DEL QUE LO OBTUVO EN LOS TREINTA (30) DÍAS SIGUIENTES A SU RECEPCIÓN (INCLUIDOS TODOS LOS MATERIALES IMPRESOS QUE LO ACOMPAÑABAN Y SU EMBALAJE). SI HA OBTENIDO EL PRODUCTO DE SOFTWARE A TRAVÉS DE UNA DESCARGA, DEBERÁ ELIMINAR INMEDIATAMENTE EL SOFTWARE Y TODOS LOS ARCHIVOS RELACIONADOS, ASÍ COMO CUALQUIER MATERIAL ELECTRÓNICO DE SU EQUIPO, DISCOS DUROS, SERVIDORES U OTROS DISPOSITIVOS QUE CONTENGAN EL PRODUCTO DE SOFTWARE.

Este contrato de licencia de usuario final (EULA) es un contrato legal entre su corporación, compañía u otra entidad legal, a la que se le ha facilitado el producto de software (denominadas, en lo sucesivo, “el Usuario”) y Schneider Electric (como se define a continuación). Será responsabilidad del Usuario comprobar que aquellas personas que instalen el producto de software poseen autoridad legal para vincularle y deberá confirmar la aceptación de los términos del presente EULA.

Los términos del presente EULA se aplicarán al producto de software al que se adjuntan o al que se refieren, incluidos los soportes asociados que puedan contener los dispositivos que activen el programa o programas contenidos en dicho producto de software, cualquier documentación, información, especificaciones, instrucciones o materiales online, impresos o en soporte electrónico relacionados con dicho producto de software (en lo sucesivo, el “Producto de software”). El Producto de software también incluye actualizaciones de software, componentes añadidos, servicios web o suplementos que Schneider Electric puede proporcionarle o poner a su disposición a partir de la fecha en la que obtenga la copia inicial del Producto de software y tras la aceptación del presente EULA, en la medida en que dichos artículos no se acompañen de un contrato de licencia o términos de uso aparte, en cuyo caso prevalecerá dicho contrato de licencia aparte.

En el presente EULA se utiliza “Schneider Electric” o el “Licenciante” para hacer referencia a la compañía del Grupo Schneider Electric que está registrada en el país donde el Usuario ha realizado la orden de compra del Producto de software (entre otros, las órdenes de compra, licencias, pruebas o cualesquiera expresiones de su intención de hacerlo; en lo sucesivo citadas colectivamente como “Orden de compra”); el grupo de empresas Schneider Electric se recoge en la lista desplegable de países <<Seleccione su país>> de la página web corporativa del Grupo Schneider Electric.

1. CONCESIÓN DE LA LICENCIA

Schneider Electric otorga al Usuario el derecho de licencia no exclusivo, intransferible y limitado para utilizar el Producto de software, sujeto a todos los demás términos y condiciones del presente EULA, la Orden de compra del Usuario y la documentación relativa al Producto de Software mencionado.

El presente EULA describe los derechos generales del Usuario para instalar, activar y utilizar el Producto de software, quedando excluidos los términos y condiciones relativos a la adquisición (si corresponde) del Producto de software por parte del Usuario, a cuyos términos y condiciones se debe hacer referencia en su Orden de compra o que deben estar contenidos en un acuerdo aparte entre el Usuario y Schneider Electric o su representante de ventas, o entre el Usuario y la tercera parte que le haya proporcionado el Producto de software con un producto de dicha tercera parte.

Dependiendo de la referencia de los Productos de software y la descripción asociada, disponible en el sitio web de Schneider Electric, el derecho de licencia establecido en el presente EULA se le otorga como licencia perpetua o durante un período de tiempo limitado (3, 6 o 12 meses). El período de su licencia se encuentra en el cuadro Acerca de del Producto de software.

Dependiendo de la referencia de los Productos de software y la descripción asociada, disponible en el sitio web de Schneider Electric, los derechos de licencia establecidos en el presente EULA podrán limitarse a un período de prueba (en número de días) indicado en el Producto de software tras su instalación. Durante dicho período de prueba, podrá utilizar el Producto de software para evaluar si desea activar o no la licencia de uso del Producto de software de conformidad con este EULA.

Al expirar el período de prueba, el Producto de software se desinstalará o quedará inutilizado automáticamente (con o sin previo aviso) y la licencia del Producto de software del Usuario expirará de forma automática e inmediata, salvo que solicite a Schneider Electric el código de activación, active el derecho de licencia que se le concede por el presente de la manera indicada durante el proceso de configuración del Producto de software y abone a Schneider Electric el importe correspondiente (en su caso).

Reconoce que si activa el Producto de software a través de Internet o del teléfono, ello podría conllevar costes adicionales.

Si se adoptan medidas tecnológicas para evitar un uso ilegal o no autorizado del Producto de software, acepta que Schneider Electric pueda hacer uso de dichas medidas y acepta cumplir cualesquiera requisitos, con respecto a dichas medidas tecnológicas.

A menos que el Usuario obtenga una licencia corporativa, como se define expresamente en el presente EULA, se prohíbe el uso flotante, concurrente o compartido del Producto de software y el uso del Producto de software por parte del Usuario debe autorizarse mediante el presente EULA como una licencia de usuario único o una licencia multiusuario.

La licencia de usuario único se aplicará cuando se indique en la etiqueta del Producto de software "Licencia de usuario único". Una licencia de usuario único solo puede instalarse y usarse en un solo ordenador personal a la vez y se prohíbe su instalación y uso en red o en cualquier otro sistema de ordenadores multiestación que permita el uso simultáneo de varios usuarios.

La licencia multiusuario se aplicará cuando se indique en la etiqueta del Producto de software "Licencia multiusuario". Las licencias multiusuario permiten varias instalaciones simultáneas y sin restricción del correspondiente Producto de software en varios ordenadores personales, en una red o cualquier otro sistema multiestación, pero restringen el número de usuarios al número que se define en el correspondiente Producto de software que se ha comprado y registrado. Si el Usuario desea utilizar una licencia multiusuario en red o en cualquier sistema informático multiestación, será su responsabilidad poner en práctica las medidas necesarias para garantizar que se cumplen todas las restricciones establecidas en este EULA.

2. RESTRICCIONES

El Usuario solamente puede instalar, utilizar, acceder y mostrar el Producto de software en un ordenador u otro dispositivo, estrictamente de acuerdo con la documentación adjunta y únicamente con los fines

específicos indicados en dicha documentación o en este EULA.

Asimismo, a menos que se requiera o autorice expresamente lo contrario por ley, o a menos que esté expresamente permitido lo contrario, en virtud de los términos de una licencia corporativa válida, el Usuario no podrá:

- a) copiar el Producto de software, salvo para realizar copias de seguridad únicamente si tiene permiso para utilizar el Producto de software. Cualquier copia debe incluir todos los avisos de derechos de autor y cualesquiera otros derechos de propiedad que aparezcan en el Producto de software original. El Usuario no podrá vender, arrendar, autorizar, alquilar o transferir de cualquier otra manera copias del Producto de software. Si este Producto de software contiene documentación que solamente se ha proporcionado en formato electrónico o online, el Usuario podrá imprimir una copia de dicha documentación electrónica por cada licencia obtenida del Producto de software. Si este Producto de software contiene documentación que se ha proporcionado en formato impreso, el Usuario podrá hacer una copia de dicha documentación impresa por cada licencia obtenida del Producto de software.
- b) modificar, adaptar, traducir, aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar o tratar de reconstituir, de cualquier otro modo, el código fuente del Producto de software, ni crear trabajos derivados del Producto de software;
- c) conceder sublicencias, arrendar, subcontratar o alquilar el Producto de software ni permitir a terceros el uso del Producto de software para su beneficio o el de otras personas. El Usuario tampoco podrá utilizar el Producto de software como parte de un acuerdo de gestión de instalaciones, usos a tiempo compartido, proveedor de servicios u oficina de servicios;
- d) de manera distinta a la expresamente permitida en el presente Acuerdo, entre otras la sección 3, distribuir en todo o en parte, modificar o crear derivados del Producto de software o distribuir aplicaciones creadas con este;
- e) exportar, reexportar, descargar o enviar, directa o indirectamente, el Producto de software incumpliendo las leyes y los reglamentos de los Estados Unidos o la jurisdicción vigente en la que se esté utilizando o descargando el Producto de software.
- f) SI RIGE LA LEGISLACIÓN ESTADOUNIDENSE: El Producto de software es un “artículo comercial”, tal como se define dicho término en el artículo 48 del Código de Reglamentos Federales estadounidense (*Code of Federal Regulations*, CFR) sección 2.101, que consta de “software informático comercial” y “documentación de software informático comercial”, según el uso dado a dichos términos en el artículo 48 del CFR sección 12.212 o el artículo 48 del CFR sección 227.7202, según corresponda. De conformidad con el artículo 48 del CFR sección 12.212 o el artículo 48 del CFR sección 227.7202-1 al 227.7202-4, según corresponda, el uso del software informático comercial y la documentación del software informático comercial se conceden bajo licencia a los usuarios finales del Gobierno de los EE. UU. solo con los derechos concedidos a todos los demás usuarios finales, según los términos y condiciones del presente EULA. El fabricante es Schneider Electric.

Si el Usuario no cumple estrictamente con las disposiciones anteriores, cargará con todas las consecuencias, incluidos cualesquiera posibles daños derivados de su incumplimiento.

El único uso previsto del Producto de software es con contenidos que sean de la propiedad del Usuario, contenidos de dominio público o contenidos de los que se posea la licencia adecuada. Es posible que el Usuario requiera una patente, derechos de autor u otra licencia de terceros para crear, copiar, descargar, grabar o guardar archivos de contenidos para su uso con el Producto de software o para proporcionar o distribuir tales archivos para ser usados con el Producto de software. El Usuario se compromete a usar únicamente el Producto de software de forma que cumpla con las leyes vigentes en las jurisdicciones en las que se utilice o descargue el Producto de software, entre otras, las restricciones aplicables relativas a

los derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual. El Usuario no utilizará el Producto de software en un intento de evitar las medidas tecnológicas empleadas para controlar el acceso o los derechos de acceso a archivos de contenidos u otros trabajos protegidos por las leyes de derechos de autor de cualquier jurisdicción, ni junto con cualquier otro dispositivo, programa o servicio diseñados a tal fin.

3. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS

- 3.1 **Software no apto para la reventa.** Si el Producto de software está etiquetado como “No apto para la reventa”, sin perjuicio de lo dispuesto en otras secciones de este EULA, el uso por parte del Usuario estará limitado a fines de demostración, prueba o evaluación y no podrá vender, sublicenciar, prestar o transferir de otro modo dicho Producto de software.
- 3.2 **Aplicaciones autorizadas.** A efectos del presente EULA, “Aplicaciones autorizadas” hará referencia a aquellas aplicaciones que el Usuario cree, desarrolle o genere usando el Producto de software (incluidas sus herramientas de programación, si existen) o cargando en dichas aplicaciones, con o sin modificación, una biblioteca del Producto de software, siempre que el Usuario posea una licencia válida de Schneider Electric o sus distribuidores autorizados de dicho Producto de software. Las Aplicaciones autorizadas incluyen, entre otras, motores de tiempo de ejecución aplicables al Producto de software y la interfaz del correspondiente controlador que el Usuario pueda proporcionar a sus propios clientes como parte o junto a las Aplicaciones autorizadas del Usuario.

Sin perjuicio de lo anterior, cualesquiera aplicaciones creadas con un Producto de Software que se haya obtenido en virtud de una licencia de pruebas de la versión (como se define en este EULA) o con fines de demostración, prueba o evaluación no es una Aplicación autorizada.

Como excepción expresa de los derechos que se otorgan al Usuario de acuerdo con una licencia de usuario único o una licencia multiusuario en virtud de este EULA, se autoriza al Usuario a descargar en una llave de protección (dongle) el Producto de software, que previamente haya activado en las propias instalaciones del Usuario, con el fin de continuar usando el Producto en las instalaciones de sus clientes, siempre que pueda probar que no existe otro medio razonablemente disponible para poder realizar la instalación o la puesta en servicio de la Aplicación autorizada en las instalaciones de sus clientes.

El Usuario podrá distribuir o facilitar de otro modo el acceso a Aplicaciones autorizadas siempre y cuando cumpla con todos los requisitos que se establecen a continuación:

- (i) Que incluya su propia advertencia de derechos de autor en sus Aplicaciones autorizadas; y
- (ii) Que no elimine ni oculte ninguna advertencia de derechos de autor, marca comercial, patente u otros derechos de propiedad industrial o intelectual que aparezcan en el Producto de software tal cual se le envió al Usuario, o en la forma que puedan aparecer en relación con el Software del producto en el cuadro Acerca de de las Aplicaciones autorizadas y en cualquier otra documentación impresa distribuida con todas las copias de sus Aplicaciones autorizadas; y
- (iii) Que no use el nombre, logotipo o marcas comerciales de Schneider Electric para comercializar o identificar sus Aplicaciones autorizadas, salvo que tenga un contrato aparte con Schneider Electric que le otorgue tales derechos o que Schneider Electric le haya dado previamente su consentimiento expreso y por escrito a tal fin;
- (iv) Que indemnice, exima y defienda a Schneider Electric contra cualesquiera reclamaciones, ya se deriven de contrato, garantía, ilícito civil (incluyendo la negligencia), responsabilidad estricta, la ley u otros instrumentos, incluyendo, entre otros, daños por pérdida de negocio, lucro cesante, suspensión del negocio, demandas, incluidos los honorarios de los abogados,

la pérdida de información o por alguna pérdida pecuniaria o no pecuniaria o daños que surjan o resulten del uso o distribución de sus Aplicaciones autorizadas, habida cuenta, sin embargo, de que su obligación contractual de indemnización no se extenderá al porcentaje de los daños o perjuicios del reclamante o el importe de la liquidación atribuible a un fallo de Schneider Electric o a la responsabilidad estricta que se imponga a Schneider Electric jurídicamente en cualquier país (bien en el ámbito regional, bien en el estatal, según corresponda); la obligación anterior permanecerá vigente tras la expiración o término de este EULA; y

- (v) Que no permita posteriores redistribuciones del Producto de software (incluidas las modificaciones del Usuario) por terceros, excepto como parte de sus Aplicaciones autorizadas; y
- (vi) Que el Usuario proporcione a su cliente su propio contrato de licencia para permitirle el uso de sus Aplicaciones autorizadas, siendo dicho acuerdo de licencia sustancialmente similar a este EULA, sin ser menos restrictivo en modo alguno; y
- (vii) Que el Usuario cumpla con los términos del presente EULA en el resto de aspectos.

3.3 Inclusión e integración del Producto de software. El Usuario podrá incluir o integrar el Producto de software en su propio producto o un producto de terceros, siempre que:

- (i) El Usuario tenga una licencia válida del Producto de software de Schneider Electric o sus distribuidores autorizados, y
- (ii) El Usuario realice dicha inclusión o integración de modo que cumpla con la documentación del software en la medida en que dicha documentación contenga cualquier instrucción o recomendación en relación con aquellas; y
- (iii) El Usuario cumpla (con respecto a sus propios productos y a los productos de terceros) con cada uno de los mismos requisitos que se establecen aquí relativos a las Aplicaciones autorizadas; dichos requisitos se aplicarán mutatis mutandis a cualquiera de sus productos o productos de terceros en los cuales el Usuario incluya o integre de otro modo el Producto de software, y cualquier referencia al término “Aplicación autorizada” en la disposición anterior se considerará realizada al objeto de la presente sección como referencia a sus propios productos o productos de terceros que incluyan o integren de otro modo el Producto de software.
- (iv) El Usuario proporcione a su cliente su propio contrato de licencia para otorgarle el derecho a utilizar sus propios productos o los productos de terceros en los cuales el Usuario incluya o integre de otro modo el Producto de software, siendo dicho contrato de licencia sustancialmente similar a este EULA, sin ser menos restrictivo en modo alguno.
- (v) Que indemnice, exima y defienda a Schneider Electric contra cualesquiera reclamaciones, ya se deriven de contrato, garantía, ilícito civil (incluyendo la negligencia), responsabilidad estricta, la ley u otros instrumentos, incluyendo, entre otros, daños por pérdida de negocio, lucro cesante, suspensión del negocio, demandas, incluidos los honorarios de los abogados, la pérdida de información o por alguna pérdida pecuniaria o no pecuniaria o daños que surjan o resulten a partir de la inclusión o integración en la forma que fuere por parte del Usuario del Producto de software en su propio producto o un producto de un tercero, habida cuenta, sin embargo, de que la obligación contractual de indemnización del Usuario no se extenderá al porcentaje de los daños o perjuicios del reclamante o el importe de la liquidación atribuible a un fallo de Schneider Electric o a la responsabilidad estricta que se imponga a Schneider Electric jurídicamente en cualquier país (bien en el ámbito regional, bien en el estatal, según corresponda); la obligación anterior permanecerá vigente tras la expiración o término de este EULA; y
- (vi) Que el Usuario cumpla con los términos del presente EULA en el resto de aspectos.

4. INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y SERVICIO DE SOPORTE

El Usuario será responsable de la correcta instalación del Producto de software según los términos de su documentación y se hará cargo de todos los gastos y costes relacionados. Schneider Electric no proporciona servicios de mantenimiento o asistencia en relación con el Producto de software distintos de los que puedan establecerse en un contrato aparte.

5. POLÍTICA DE ACTUALIZACIÓN

- 5.1 Aunque Schneider Electric cree versiones actualizadas del Producto de software, no estará obligado a proporcionar dichas actualizaciones al Usuario, salvo que este tenga un acuerdo de mantenimiento válido con Schneider Electric o sus distribuidores autorizados.
- 5.2 Si el Usuario tiene derecho a recibir versiones actualizadas del Producto de software, los términos de la licencia de dicha versión actualizada serán los términos del presente EULA con las posibles modificaciones hechas a este en el momento de proporcionar cualquier versión actualizada.
- 5.3 Las referencias al Producto de software de este EULA incluirán cualquier versión actualizada que le proporcione Schneider Electric o sus distribuidores autorizados.

6. CLAVE DE LA LICENCIA

- 6.1 El Usuario acepta que, si el Producto de software está protegido por un sistema de bloqueo, no podrá utilizarse más que junto con un código de clave de software o una clave de hardware (en lo sucesivo, la "Clave de la licencia") que se le proporcionará al Usuario o su representante por o en nombre de Schneider Electric o de sus distribuidores autorizados.
- 6.2 El Usuario acepta que dicha Clave de la licencia es para su uso exclusivo con el Producto de software para el que se proporciona. Aunque Schneider Electric pueda, a su sola discreción, proporcionar al Usuario la Clave de la licencia antes de recibir el pago del importe de la licencia aplicable (de haberlo) de su parte, el Usuario seguirá obligado a abonar dicho importe a Schneider Electric.
- 6.3 Todos y cualesquiera riesgos del soporte en el que se proporcionan el Producto de software y la Clave de la licencia se transfieren al Usuario en el momento de la entrega. En caso de que el Producto de software o la Clave de la licencia se extravíe, sea robado o destruido tras la entrega, no se requerirá a Schneider Electric que reemplace ni el Producto de software ni la Clave de la licencia.
- 6.4 En caso de pérdida, robo o destrucción de la Clave de la licencia, y si Schneider Electric acuerda reemplazar dicha Clave de la licencia, antes de que lo haga, el Usuario deberá:
 - (i) aportar una declaración jurada firmada por el Usuario a Schneider Electric que confirme que ha perdido o destruido de forma permanente el Producto de software o la Clave de la licencia que debe reemplazarse y que no dispone del Producto de software o de la Clave de la licencia en ninguna forma, ni aun estando incluida en ningún otro software o sistema de su propiedad o que sea explotado o esté bajo el control del Usuario; y
 - (ii) cumplir con cualquier otra instrucción de Schneider Electric relacionada con el reemplazo.
- 6.5 Si la Clave de la licencia está defectuosa, y siempre y cuando dicho fallo sea atribuible a un acto u

omisión por parte de Schneider Electric, este reemplazará la Clave de la licencia si se devuelve la Clave de la licencia defectuosa dentro del período de garantía que especifica Schneider Electric. Conforme a la siguiente sección 9, "Garantías", si no se devuelve la Clave de la licencia defectuosa dentro de dicho período de garantía, Schneider Electric reemplazará la clave cuando el Usuario abone los costes de emisión solicitados por Schneider Electric en ese momento.

7. PROPIEDAD

El Producto de software, así como todos los derechos, propiedad, intereses, tecnología y conocimientos técnicos, patentados o no, que se incluyan en el Producto de software, así como todos los derechos de propiedad industrial o intelectual vinculados al Producto de software, incluidos, entre otros, los derechos de autor, seguirán siendo propiedad exclusiva de Schneider Electric, quedando excluido el software de terceros incluido en el Producto de software o que se le facilite, de otro modo, junto con el Producto de software.

Ninguna parte del presente EULA se considerará una transmisión de ningún derecho de propiedad sobre el Producto de software de Schneider Electric al Usuario. Todos los derechos que no se cedan específicamente bajo este EULA quedan reservados a Schneider Electric. Schneider Electric no vende el Producto de software al Usuario, únicamente le otorga los derechos de licencia definidos en el presente EULA.

Los derechos de propiedad industrial o intelectual relativos al software de terceros incluido en el Producto de software o que, de cualquier otro modo, se puedan proporcionar al Usuario con el Producto de software seguirán siendo propiedad de dicha parte, y no se transferirá al Usuario, ni implícita ni explícitamente, la propiedad de los derechos de propiedad de terceros.

Si el Usuario advierte cualquier infracción de los derechos de propiedad de Schneider Electric sobre el Producto de software, deberá informar inmediatamente a Schneider Electric de tal infracción y proporcionar toda la información razonable que este necesite para la defensa de sus intereses.

8. MARCAS COMERCIALES

Schneider Electric y otras marcas comerciales contenidas en el Producto de software son marcas comerciales registradas del Grupo Schneider Electric. Salvo si la legislación específica expresamente lo contrario, el Usuario no podrá eliminar ni alterar marcas comerciales, nombres comerciales, nombres de productos, logotipos, derechos de autor u otros avisos de propiedad, leyendas, símbolos o etiquetas del Producto de software. El presente EULA no le autoriza a usar ningún nombre o marca comercial de Schneider Electric o sus distribuidores autorizados.

9. GARANTÍAS

9.1 Schneider Electric garantiza al Usuario que, durante un período de noventa (90) días a partir de la fecha en que Schneider Electric o su distribuidor autorizado realicen la entrega (o cualquier otro período de garantía dependiendo de la referencia del Producto de software y la descripción relacionada disponible en el sitio web de Schneider Electric): (i) el Producto de software funcionará sustancialmente de acuerdo con su documentación; y (ii) el soporte en el que se le proporcione el Producto de software (si se proporciona de forma tangible) y la Clave de la licencia (si existe) estarán libres de defectos de material y de fabricación.

La única obligación de Schneider Electric y el único recurso del Usuario con respecto a la anterior garantía limitada será, a discreción de Schneider Electric, que o bien se le devuelvan los importes abonados (en su caso) por el Producto de software, o bien se arregle el defecto o incumplimiento o se reemplace el Producto de software defectuoso, el soporte o la Clave de la licencia, sin coste

alguno para el Usuario, siempre que (i) el Usuario notifique el defecto a Schneider Electric o sus distribuidores autorizados dentro del período de garantía mencionado anteriormente, y (ii) el defecto no entre en las exclusiones establecidas en la sección 9.2.

- 9.2 La garantía de Schneider Electric quedará excluida si el Producto de software, su soporte o la Clave de la licencia, han sido alterados o fallan en su funcionamiento de alguna manera como resultado de cualquier accidente, abuso, omisión o uso irregular, como por ejemplo, entre otros, el uso del Producto de software con un producto de un tercero (hardware, software, firmware o sistema operativo) que no estuvieran destinados para ser usados con el Producto de software por Schneider Electric, o la utilización de un hardware o clave de software (en su caso) inapropiados con el Producto de software, o por el mantenimiento no autorizado del Producto de software.

Cualquier Producto de software, soporte o Clave de la licencia sustituidos que se proporcione al Usuario conforme a la cláusula 9.1 anterior estará garantizado durante el periodo de días restantes del período original de noventa (90) días o durante treinta (30) días, el período que resulte mayor. Las leyes de algunos países (bien en el ámbito estatal, bien en el regional) no permiten limitaciones en la duración de la garantía, expresa o implícita; en ese caso, no se aplicarán al Usuario las limitaciones anteriores o cualesquiera otras. En tal caso, dichas garantías quedan limitadas al mínimo período de garantía legalmente permitido en dichos países.

- 9.3 En la medida de lo permitido por la legislación vigente (tanto en el ámbito regional como en el estatal, según corresponda) en cualquier país en el que se instale, copie, ejecute o, de otro modo, se utilice el Producto de software, Schneider Electric no ofrece más garantía que la contenida en la sección 9, rechazando expresamente a cualquier otra garantía o declaración, expresa o implícita, con relación al Producto de software, sus actualizaciones y su documentación, incluidas, entre otras, cualquier garantía de adecuación a un propósito concreto, comerciabilidad, inexistencia de infracción, propiedad o muestra. Además, teniendo en cuenta que Schneider Electric ha tomado las precauciones razonables para asegurar la exactitud de la información contenida o mostrada por el Producto de software, no formula garantía o declaración algunas de ningún tipo, ya sean expresas o implícitas, en cuanto al cumplimiento de los requisitos, expectativas u objetivos del Usuario por parte del Producto de software o de cualquier información contenida o mostrada en el producto y su documentación.
- 9.4 Ninguna información oral o escrita, declaración, opinión u orientación presuntamente proporcionada por Schneider Electric, sus distribuidores autorizados, agentes o empleados, o por cualquier otro en su nombre, crearán responsabilidad alguna o extenderán o variarán de modo alguno el alcance de las garantías expresadas en el presente EULA.

10. RESPONSABILIDADES

El Usuario reconoce y acepta que el uso del Producto de software corre de su cuenta y que cualquier riesgo relativo a la calidad satisfactoria, rendimiento, precisión y esfuerzo es responsabilidad suya como licenciataria. Hasta el alcance máximo permitido por la legislación vigente, se facilita el Producto de software "tal cual", con todos los defectos y sin garantías de ningún tipo al margen de las contenidas en la sección 9.

En ningún caso Schneider Electric será responsable por ningún daño, pérdida, gasto o queja, ya sea indirecto, intangible, incidental, punitivo o emergente, ya se deriven de contrato, garantía, ilícito civil (incluyendo la negligencia), responsabilidad estricta, la ley u otros instrumentos, incluidos, entre otros, daños por pérdida de actividad económica, lucro cesante, interrupción de la actividad económica, pérdida de datos o por cualquier otra pérdida o daño, pecuniarios o no, resultantes o en conexión con el uso, la imposibilidad de usar o el mal uso del Producto de software, incluso si se advirtió a Schneider Electric de la posibilidad de tales daños.

La responsabilidad de Schneider Electric en el marco de este EULA no excederá, en ningún caso, el importe total abonado por el Usuario para la adquisición del Producto de software que causara el daño y/o, en su caso, para la concesión de la licencia de uso de este.

El Usuario deberá indemnizar y eximir a Schneider Electric de toda responsabilidad por cualquier reclamación, daño, demanda o procedimientos (incluidos los honorarios de los abogados) que se presenten contra Schneider Electric, incluidos los presentados por terceros, como resultado o con relación al uso, imposibilidad de uso o mal uso del Producto de software, por parte del Usuario, ya se deriven de contrato, garantía, ilícito civil (incluyendo la negligencia), responsabilidad estricta, la ley u otros instrumentos.

La licencia concedida en el marco de este EULA no cubre ninguna modificación, actualización, traducción o adaptación, esté o no autorizada, que haya realizado cualquier persona que no sea Schneider Electric al Producto de software, cuando dicho producto se proporcione junto con productos de terceros. Tales modificaciones se regirán por los términos de la licencia expedida por dichos terceros. Schneider Electric, en ningún caso, será responsable, ya sea por contrato, garantía, ilícito civil (incluyendo la negligencia), responsabilidad estricta, la ley u otros instrumentos, por daños o consecuencias resultantes de dicha modificación, actualización, traducción, adaptación, y no formula declaración o garantía alguna en relación estas.

Sin perjuicio del resto de términos del presente EULA, la responsabilidad de Schneider Electric de conformidad con este EULA se reducirá proporcionalmente en la medida en que una acción u omisión del Usuario u otras personas (que no sean Schneider Electric, sus distribuidores autorizados o sus respectivos empleados, agentes o subcontratistas) haya contribuido a incurrir en la pérdida o daño.

Las limitaciones o exclusiones de responsabilidad anteriores se aplicarán solo en la medida permitida por la ley aplicable en cualquier país (bien en el ámbito regional, bien en el estatal, según corresponda) en el que el Usuario instale, copie, ejecute o utilice de cualquier modo el Producto de software.

Las limitaciones o exclusiones de garantía y responsabilidad contenidas en este EULA no afectarán o perjudicarán los derechos legales que, en su caso, puedan beneficiarle por causa de leyes preceptivas o de orden público o de la regulación aplicable en cualquier país (bien en el ámbito regional, bien en el estatal, según corresponda).

11. SOFTWARE DE TERCEROS

El Producto de software puede estar integrado o entregarse al Usuario con software de terceros, en un formato modificado o sin modificar.

Al aceptar el presente EULA, el Usuario acepta también los términos y condiciones de las licencias de software de terceros que posean los derechos de propiedad intelectual de dicho software de terceros y cualesquiera usos que el Usuario haga del software de terceros integrante del Producto de software estará sujeto a los términos de tales licencias de terceros.

Además, el Producto de software puede contener código, incluido código de terceros, cuya propiedad estará obligada a mencionar Schneider Electric. Parte de este código podrá divulgarse de conformidad con los términos de una licencia alternativa. Dicho código no está sujeto a los términos del presente EULA y estará sujeto únicamente a la licencia alternativa que constituirá la licencia exclusiva de dicho código y regirá la relación entre el Usuario y el licenciante alternativo. Este EULA no afecta a los derechos y obligaciones que pueda tener el Usuario en el marco de dichas licencias alternativas. Schneider Electric no garantiza de ningún modo el código sujeto a dichas licencias alternativas.

Schneider Electric no otorga al Usuario ninguna licencia sobre los derechos de propiedad intelectual de terceros poseídos por terceros, por lo que es posible que se requiera que el Usuario posea una licencia

para poder utilizar legalmente el Producto de software con los fines previstos por el Usuario, incluyendo el poder utilizar legalmente el Producto de software en el proceso, configuración o contexto específicos y en combinación específica con otro software o dispositivos que el Usuario pretenda. El Usuario debe adquirir y conservar, por su cuenta, cualesquiera licencias de terceros de este tipo. Asimismo, Schneider Electric no será responsable si un tercero presenta una denuncia por violación de los derechos de patente u otros derechos de propiedad intelectual de dichos terceros. Si el Usuario no adquiere y mantiene las licencias de terceros descritas y ello conlleva, de un modo u otro, que un tercero presente una denuncia contra Schneider Electric, el Usuario deberá indemnizar a Schneider Electric por las denuncias de terceros siempre y cuando se apliquen las limitaciones específicas de la garantía y responsabilidad de Schneider Electric, recogidas en las secciones 9 y 10 del presente EULA.

En vista de lo arriba expuesto, con respecto a las partes del Producto de software sujetas a licencias alternativas, la responsabilidad de Schneider Electric estará limitada de conformidad con los términos y condiciones de dicha licencia alternativa y Schneider Electric no estará sujeto, en ningún caso, a una responsabilidad más amplia o más determinante que la contenida en dichas licencias alternativas.

12. CUMPLIMIENTO

El Usuario se compromete a poner a disposición de Schneider Electric todos los registros pertinentes para su revisión durante sus horas normales de actividad, así como a permitir a Schneider Electric (que le dará aviso por escrito con la suficiente antelación) verificar su cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. Además, si así lo solicitan Schneider Electric o un representante autorizado de Schneider Electric, el Usuario acepta documentar y certificar inmediatamente por escrito a Schneider Electric que el uso que hacen el Usuario y sus empleados del Producto de software cumple con los términos y condiciones de este EULA.

Schneider Electric podrá (previo aviso razonable por escrito) examinar el uso que hace el Usuario del Producto de software durante su horario de trabajo para garantizar el cumplimiento del presente EULA. Si el resultado de tales revisiones o inspecciones indicara que el Usuario está haciendo un uso sin licencia o no conforme del Producto de software o que está pagando menos del importe aplicable (de haberlo) contractualmente devengado por Schneider Electric, deberá: (i) pagar inmediatamente el importe suficiente para cubrir su uso del Producto de software o el importe pendiente de pago adeudado a Schneider Electric y (ii) abonar a Schneider Electric el coste de dicha revisión o inspección.

13. CONTROL DE LA EXPORTACIÓN

La exportación de productos, software, tecnología o información puede estar sujeta a controles o restricciones por las leyes aplicables o las normativas sobre el control de la exportación, en particular por la "Ley de administración de exportaciones de Estados Unidos" (*Export Administration Act*) y sus reglamentos, y por el Reglamento de la Unión Europea 428/2009 aplicable al doble uso y los productos y tecnologías de cifrado. El Usuario es el único responsable de determinar la existencia y aplicación de cualquier posible ley o normativa de este tipo para cualquier exportación del Producto de software propuesta por el Usuario o sus representantes y de realizar cualquier declaración u obtener cualquier autorización en relación con esta. El Usuario se compromete a no exportar el Producto de software a ningún país infringiendo cualquier obligación legal o normativa o cualquier restricción a la exportación. En caso de incumplimiento de las mencionadas obligaciones o restricciones legales o normativas, por el Usuario o sus representantes en relación con la exportación del Producto de software, el Usuario deberá indemnizar y eximir a Schneider Electric y sus distribuidores autorizados de daños por cualquier reclamación y compensarlos por cualquier daño que cualquier tercero (incluyendo entre otros autoridades u organizaciones gubernamentales o internacionales) le reclame a Schneider Electric o a sus distribuidores autorizados como resultado de cualquier incumplimiento por su parte o por la de sus representantes.

14. CESIÓN

Sus derechos u obligaciones en el marco de este EULA no pueden venderse, sublicenciarse, alquilarse, cederse, delegarse, transferirse o ser transmitidas de cualquier otro modo por el Usuario o sus representantes sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Schneider Electric. Sin embargo, el Licenciante podrá ceder esta licencia a cualquier empresa dentro del grupo de empresas Schneider Electric o a cualquier otra empresa de la que adquiera el control o a la que se fusione.

15. DURACIÓN Y EXTINCIÓN

- 15.1 El derecho de licencia otorgado al Usuario de acuerdo con este EULA entrará en vigor a partir de la fecha de aceptación por parte del Usuario de los términos del presente y permanecerá vigente a menos que el derecho de licencia expire o se extinga cuando: (i) el derecho de licencia fuese otorgado al Usuario durante un período de tiempo limitado de acuerdo con la sección 2 y dicho período de tiempo limitado hubiese expirado; (ii) el derecho de licencia fuese otorgado al Usuario en un período de prueba de acuerdo con la sección 2 y el Usuario no lo activase una vez expirado el período de prueba de conformidad con la sección 2; o (iii) se rescinda este EULA por parte de Schneider Electric o por parte del Usuario con efecto inmediato si el usuario o Schneider Electric, respectivamente, incumplen cualesquiera obligaciones enmarcadas en el presente EULA.
- 15.2 Tras la expiración o extinción del derecho de licencia otorgada al Usuario por el presente, el Usuario se compromete a dejar de usar de forma inmediata el Producto de software y deberá (i), si el Producto de software se le ha proporcionado como copia física, devolver el Producto de software y las copias y la información relacionada, entre otros aquellos almacenados en el equipo del Usuario, sus discos duros o servidores, incluidos todos los materiales impresos adjuntos, junto con su embalaje, al lugar de dónde obtuvo el Producto de software; y (ii), si el Producto de software se le ha proporcionado mediante descarga, borrar o eliminar el Producto de software, incluidos todos los archivos relativos y cualesquiera otros materiales electrónicos de su equipo, los discos duros, servidores u otro dispositivo que los contengan.
- 15.3 La extinción de la licencia otorgada al Usuario por el presente no afectará a ningún derecho o recurso que pueda surgir antes de dicha extinción en beneficio de Schneider Electric en virtud de este EULA, ya sea por causa contractual o extracontractual.

16. OTRAS DISPOSICIONES

- 16.1 El presente EULA, incluido su Anexo, constituye el acuerdo íntegro entre el Usuario y Schneider Electric en relación con su derecho a usar el Producto de software y sustituye cualquier contrato o acuerdo previo, ya fuera oral, electrónico o escrito, en relación con el mismo asunto.

La documentación forma parte integral de la licencia otorgada de conformidad con el presente EULA. En caso de discrepancia entre los términos de este EULA y lo dispuesto en la documentación, prevalecerán los términos de este EULA.

En caso de diferir, los términos de la versión impresa de este EULA, que se proporcionarán con el embalaje del Producto de software, prevalecerán sobre los que se muestren en la pantalla del ordenador.

- 16.2 Cualquier cambio en los términos de este EULA solo será válido y aplicable si se hace por escrito y lo firman el representante autorizado de Schneider Electric y el Usuario respectivamente.
- 16.3 Si alguna de las disposiciones de este EULA fuera considerada inválida, ilegal o inaplicable por

una jurisdicción competente, el Usuario y Schneider Electric deberán tomar todas las medidas necesarias para modificar tal disposición y hacerla válida y aplicable, conservando su espíritu original. Dicha disposición modificada será plenamente aplicable al Usuario y a Schneider Electric; las demás disposiciones seguirán siendo válidas y no se verán afectadas por tal declaración de invalidez, de ilegalidad o inaplicabilidad.

- 16.4 El hecho de que o bien el Usuario, o bien Schneider Electric dejen de ejercer o se retrasen en el ejercicio de cualquier poder, derecho o privilegio aquí recogido no se interpretará como una renuncia a estos, así como el ejercicio individual o parcial de dicho poder, derecho o privilegio no implicará que se insista en su ejercicio o se ejerzan posteriormente estos u otros derechos, poderes o privilegios.
- 16.5 Los títulos de este EULA son solo una referencia y no afectarán a su interpretación.
- 16.6 Las palabras expresadas en singular incluirán el plural y viceversa.
- 16.7 Las secciones 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 del presente EULA pervivirán a la terminación de este EULA o al vencimiento del derecho de la licencia otorgado al Usuario en virtud de este EULA de conformidad con la sección 15.1. Asimismo, las disposiciones que, por su propia naturaleza, tengan el propósito de mantenerse en vigor después de la extinción o vencimiento de este EULA y el derecho de licencia otorgado al Usuario por el presente, pervivirán a dicha extinción o vencimiento.

17. LEGISLACIÓN VIGENTE Y CONFLICTOS

Este EULA se registrará exclusivamente por las leyes del país (bien en el ámbito regional, bien en el estatal, según corresponda) en el que el Licenciante tenga su domicilio social o sede principal, con exclusión de las normas en materia de conflicto de leyes de dicho país.

Cualquier conflicto entre el Usuario y Schneider Electric a resultas de o en relación con este EULA y/o con el Producto de software, ya se derive de contrato, garantía, ilícito civil (incluyendo la negligencia), responsabilidad estricta, la ley u otros instrumentos, que no pueda resolverse amistosamente, se resolverá en todo caso por la ley que rige este EULA, según se establece más arriba, por los tribunales donde el Licenciante tenga su domicilio social o sede principal, excluyendo cualquier otra jurisdicción, incluso en caso de pluralidad de defensores, de procedimientos de urgencia o de mandato judicial y de reclamación por garantía.

El Usuario reconoce y acepta que Schneider Electric podrá sufrir daños irreparables (y que la indemnización que fija la ley sería una reparación inadecuada) si el Usuario incumple cualesquiera disposiciones de este EULA y dichas disposiciones no se ejecutan de manera específica. Por consiguiente, en caso de incumplimiento o amenaza de incumplimiento de este EULA por parte del Usuario, Schneider Electric tendrá derecho, aparte de otros derechos o recursos, a: (a) una orden cautelar que prohíba dicho incumplimiento, sin tener que demostrar ningún cambio real o constituir una fianza de entredicho o de otro tipo; o (b) una sentencia de cumplimiento específico de las disposiciones vigentes del presente acuerdo; o bien (c) dichas orden cautelar y sentencia, en todos los casos mencionados anteriormente, tanto en la medida en que lo permita la legislación aplicable en el país en el que el Licenciante tenga su domicilio social o sede principal, como, cuando resulte pertinente por el contexto, allí donde el Usuario instale, copie, ejecute o utilice de cualquier otro modo el Producto de software, bien en el ámbito regional, bien en el estatal, según corresponda.

TIPOS ESPECÍFICOS DE LICENCIA

Se le podrán ceder otros derechos de uso específicos dependiendo del tipo de licencia que haya adquirido.

Licencia educativa. Si desea adquirir el Producto de software con fines educativos únicamente, contacte por favor con la organización de Schneider Electric o el distribuidor autorizado que opere en su país. En caso de que el Producto de software se identifique como software académico o educativo, el Usuario deberá ser un miembro cualificado de la comunidad educativa para tener derecho a usarlo. Si no lo es, no tendrá derecho a dicho software académico o educativo con arreglo a este EULA. Para determinar si puede ser considerado un miembro de la comunidad educativa, contacte con la organización de Schneider Electric o el distribuidor autorizado que opere en su país. Una vez que obtenga la licencia para usar dicho Producto de software, no deberá vender o transmitir de ninguna manera dicho Producto de software o sublicenciar sus derechos de licencia de uso a ninguna persona excepto a otra que esté considerada por Schneider Electric miembro de la comunidad educativa.

En esta sección de EULA, cuando se emplea el término “persona”, se interpretará ampliamente, incluyendo sin limitación alguna a cualquier individuo, corporación, empresa u cualquier otra entidad legal.

Licencia de pruebas de la versión. Si ha adquirido una licencia con el fin de hacer pruebas de la versión, reconoce y acepta que el Producto de software del que se le ha otorgado la licencia es un software previo a su publicación definitiva. Como tal, dicho Producto de software no será plenamente funcional y el Usuario asume todos los riesgos que puedan surgir de los resultados y el rendimiento del producto. Podrá instalar y usar el Producto de software del que se le ha otorgado la licencia para pruebas en ordenadores de su lugar de trabajo con el único objeto de probar dicho producto antes de ser comercializado por Schneider Electric e identificar potencialmente cualquier error, fallo o defecto en el producto. El Usuario acuerda también hacer los esfuerzos razonables para proporcionar información a Schneider Electric relativa a su uso del Producto de software, incluyendo notificar diligentemente a Schneider Electric cualquier error, fallo o defecto que pudiera encontrar. En consecuencia, sin perjuicio de todo lo dispuesto en este EULA, el Usuario no deberá distribuir o transferir ninguna aplicación que haya creado con el Producto de software bajo una licencia de pruebas. Schneider Electric no actualizará el Producto de software que se le haya proporcionado bajo una licencia de pruebas, ni le proporcionará soporte en relación con este. El Producto de software cuya licencia se le haya otorgado bajo una licencia de pruebas puede contener código que tras un determinado período de tiempo, desactive el Producto de software y lo haga inutilizable. Aunque dicho Producto de software tratará de advertirle del período de tiempo en el que se desactivará, el Usuario reconoce y acepta que dicho Producto de software podrá ser desactivado o volverse inutilizable con o sin advertencia. En el momento de la desactivación se dará por terminado este EULA. Antes de la desactivación del Producto de software, deberá contactar con Schneider Electric para convertir su licencia de pruebas en una licencia estándar regida por este EULA para la versión final de dicho producto, siempre que Schneider Electric cuente con una, abonando el importe de la licencia aplicable (en su caso) y obteniendo a cambio de Schneider Electric el código o códigos de activación pertinentes.

Licencia empresarial.

No podrá adquirir una licencia empresarial salvo que sea una empresa o corporación.

Si el Usuario adquiere una licencia empresarial de Schneider Electric, el soporte en el que se le proporcione el Producto de software deberá configurarse de modo que el producto solo pueda usarse con una licencia empresarial; dicho soporte deberá mencionar expresamente el nombre de su empresa, corporación o Grupo de empresas como beneficiario de una licencia empresarial del Producto de software.

El soporte que contenga el Producto de software se le proporcionará aparte del archivo de licencia necesario para activar el producto; dicho archivo de licencia estará configurarse de tal modo que solo pueda activar el producto con una licencia empresarial.

Cuando se compra una licencia empresarial, se adquiere una licencia de uso compartido con las siguientes limitaciones:

- Deberá instalar el Producto de software para su utilización por usuarios autorizados de los Emplazamientos únicamente; está estrictamente prohibido el uso de un Producto de software con licencia empresarial por personas que no sean usuarios autorizados y en o desde lugares que no sean los que tienen la consideración de Emplazamiento según se define a continuación.

En el caso de que se adquiriera una licencia empresarial, se acepta como excepción de la Sección 2 a de este EULA que:

- El Usuario adquiere el derecho a copiar o reproducir el Producto de software incluyendo el derecho a duplicar el medio en el que se proporciona el Producto de software y el archivo de licencia relacionado; y
- El Usuario adquiere el derecho a permitir el uso del Producto de software a cualquier empresa o corporación que sea parte de su Grupo de empresas (como se define a continuación),

en ambos casos, para el único y restringido fin de ejercer el derecho al uso simultáneo de la licencia que se le ha otorgado bajo la licencia empresarial con los límites aquí establecidos.

Este Anexo forma parte integrante de este EULA y se le aplicarán todos los términos y condiciones de este que no hayan sido expresamente modificados con arreglo a dicho anexo, además de los términos y condiciones recogidos en el Anexo.

Como se han usado aquí y a efectos solamente de las licencias empresariales, los siguientes términos tendrán el significado que se indica a continuación:

- el término "Grupo de empresas" hará referencia a cualquier empresa o corporación:
 - a) en la que el Usuario, directa o indirectamente, posea o tenga el control de los derechos de voto asociados a más del 50% del capital ordinario de acciones emitido, o (ii) controle directamente o indirectamente el nombramiento de la mayoría de los directivos (o equivalentes) o de su consejo de administración (o equivalente); o
 - b) que directa o indirectamente (i) controle o posea los derechos de voto asociados a más del 50% de su capital ordinario de acciones emitidas, o (ii) controle el nombramiento de la mayoría de sus directivos (o equivalentes) o de su consejo de administración (o equivalente), o
 - c) que sea directa o indirectamente propiedad o esté bajo control de la misma empresa o corporación que el Usuario, de acuerdo al anterior subapartado b).
- el término "Usuarios autorizados" comprenderá cualquier usuario final de los Emplazamientos en que se use el Producto de software;
- el término "Emplazamientos" se refiere a las instalaciones del Usuario, a las que Schneider Electric proporcionó inicialmente el Producto de software, así como sus instalaciones y las instalaciones de su Grupo de empresas, con independencia de si dichas instalaciones se encuentran en el mismo país o en varios países.